

✠ **In nomine domini dei Salvatoris nostri Ihesu Christi: da post transitum domino constantino magno imperatore anno secundo: die hoctaba decima mensis augusti indictione decima neapoli: Definibi ego gauderisi qui super nomen kacci filium quondam domini aligerni riccla porcina: tecum denique domine iohannes venerabili presbytero et primicerius chartule congregationis ecclesie sancti petri ad illos ferrarios. custus vero ecclesie sancti seberi de regione summa platea: de intentione quem inter nos abuimus de integrum unum modium de terra iuris memorate ecclesie sancti seberi quem tu tenere. videris ut super legitur positum in loco qui nominatur marsiccianum. et est coniunctum cum terra mea qui ibi est a parte occidentis: unde me quesistis dicendo ut ego tulisset de memoratum modium de memorata terra vestra. et iunsisset illut at memorata terra mea: et pars mea dicebat ut non esset ita: de quam multum litigium exinde inter nos abuimus et perreximus exinde at legem. et ibique ostensistis una chartula ordinationis qui continebat ut omni tempore abere memorata ecclesia sancti seberi iusta ipsa terra mea ut super legitur unum modium de terra per passi mensuratum at passum ferreum sancte neapolitane ecclesie sicut in omnibus ipsa firmissima chartula ordinationis continet: et iudicatum est exinde inter nobis ut ambas partes pergeremus at memoratas terras: et illos passeggiare faceremus. si inbenieremus completum. et inclitum memoratum modium de memorata terra vestra figeremus termines inter ipsa terra mea et memoratum modium de memorata terra vestra ut amplius exinde causatio non**

✠ **Nel nome del Signore Dio Salvatore nostro Gesù Cristo, nell'anno secondo dopo il trapasso del signore Costantino^A grande imperatore, nel giorno decimo ottavo del mese di agosto, decima indizione, neapoli. Io gauderisi soprannominato kacci, figlio del fu domino Aligerno riccla porcina ho alfine definito con te domino Giovanni, venerabile presbitero e primicerio della Carta della congregazione della chiesa di san Pietro ad illos ferrarios, custode invero della chiesa di san Severo della regione summa platea, a riguardo della disputa che abbiamo avuto fra di noi per un integro moggio di terra di diritto della predetta chiesa di san Severo che ora tu risulti reggere, come sopra si legge, sito nel luogo detto marsiccianum ed è adiacente alla terra mia che ivi è dalla parte di occidente, per cui tu mi chiedevi dicendo che io avevo preso qualcosa dal predetto dal predetto moggio dell'anzidetta terra vostra e lo avevo aggiunto alla suddetta terra mia, e la parte mia diceva che non era così. Per cui dunque avemmo una grande disputa tra di noi e ci rivolgemmo pertanto alla legge e ivi mostrasti un atto di ordinazione che conteneva che in ogni tempo la predetta chiesa di san Severo aveva vicino la stessa terra mia, come sopra si legge, un moggio di terra misurato per passi secondo il passo ferreo della santa chiesa neapolitane, come il fermissimo atto di ordinazione contiene in tutto, e fu pertanto giudicato tra noi che ambedue le parti andassimo alle predette terre e le facessimo misurare per passi. Se avessimo trovato completo l'integro predetto moggio dell'anzidetta terra vostra, avremmo posto dei termini tra la terra mia e il predetto moggio dell'anzidetta terra vostra affinché pertanto**

^A V. nota del doc. 329.

fieret. sin autem de quantum minus beniret ad ipsum modium de memorata terra vestra compleret illut vobis de memorata terra mea et sic poneremus inter nobis ipsi termines et ponere tibi exinde taliter anc chartulam promissionis: et quia in presentis ibimus ambas partes pro eodem iudicium at memorata terra et fecimus illut passiare et imbenimus minus de ipsum modium de memorata terra vestra. et percomplevimus illut sicuti nobis iudicatum est. etiam et in presentis inter nobis posuimus termines pro finiendum omni tempore inter memorata terra mea et memorata terra de memorata ecclesia: sancti seberi ut omni tempore fiat ipse plano modium unum per passi ut inferius declaramus: et coheret at memoratum modium de memorata terra vestra ab uno latere parte orientis terra de illi bonisculi sicuti egripus et sepis exfinat et abet ibi de longitudine passi quinquaginta duos. et de alio latere parte occidentis est memorata terra mea ut super legitur et abet ibi de longitudine passi quadraginta unum: de uno capite est scapula pertinente de memoratum modium de memorata terra vestra qualiter descendit usque at kaba publica: et abet ibi de latitudine passi decem et nobem in capitem ex ipsa scapula: et de alio capite est terra ecclesia sancti sossi ex ipso loco. et abet ibidem iterum passi decem et nobem mensuratum at passum ferreum memorate sancte neapolitane ecclesie unde per eodem iudicio et per anc chartulam promicto tibi ut omni tempore tu et posteris tuis et memorata ecclesia sancti seberi abere debeatis memoratum inclitum modium de memorata terra qualiter illut per memorati termines et finis seu mensura exegregabimus ut super legitur: a me autem neque a meis heredibus non abeatis exinde aliquando quacumque requisitione aut molestia per nullum

dell'anzidetta terra vestra affinché pertanto non vi fosse più disputa. Se diversamente, di quanto meno venisse al moggio della predetta terra vostra, voi lo prendereste dall'anzidetta terra mia e così porremo tra noi i termini e pertanto avrei rilasciato a te in tal modo questo atto di promessa. E poiché in presente ambedue le parti per lo stesso giudizio andammo alla predetta terra e la facemmo misurare per passi e trovammo meno dello stesso moggio della predetta terra vostra e lo integrammo come tra noi é stato giudicato, ed anche in presente abbiamo posto tra noi i termini per delimitare i confini in ogni tempo tra l'anzidetta terra mia e la predetta terra della suddetta chiesa di san Severo, affinché in ogni tempo lo stesso pezzo sia per passi un moggio come sotto dichiariamo. E confina con il predetto moggio della predetta terra vostra da un lato dalla parte di oriente la terra di quel **bonisculi** come il canale e la siepe delimita e ha ivi di lunghezza passi cinquantadue, e dall'altro lato dalla parte di occidente è l'anzidetta terra mia, come sopra si legge, e ha ivi di lunghezza passi quarantuno, da un capo é la cresta di collina appartenente al predetto moggio dell'anzidetta terra vostra come discende fino al fossato pubblico e ha ivi di larghezza passi diciannove in capo alla stessa cresta di collina, e dall'altro capo é la terra della chiesa di san Sossio dello stesso luogo e ha ivi parimenti passi diciannove, misurati secondo il passo ferreo della predetta santa chiesa **neapolitane**. Pertanto per lo stesso giudizio e mediante questo atto prometto a te che in ogni tempo tu e i tuoi posterì e la predetta chiesa di san Severo dovete avere l'anzidetto integro moggio della suddetta terra quale abbiamo comunicato, come sopra si legge, per i menzionati termini e confini e misure. Da me poi e dai miei eredi non abbiate pertanto mai qualsiasi richiesta o molestia in nessun modo in perpetuo. E chi, in qualsiasi modo, a nome

modum in perpetuum: et qui te aut posteris tuis vel memorata ecclesia sancti seberi quem tu tenere videris per firmissimam chartulam ordinationis tue at querendum teneris per me vel per meis heredibus sibe per memorata terra mea quem ibi est coniunta ut super legitur per quobis modum tuncautum omni tempore ego et heredibus meis tibi tuisque posteris et at memorata ecclesia sancti seberi persona illa exinde desuper tollere et tacitos facere debeamus absque omni vestra damnietate quia ita inter nobis iudicatum est: si autem aliter fecerimus de is omnibus memoratis per quobis modum aut summissas personas tunc componimus vobis vestrisque heredibus auri solidos triginta sex bythianteos: et hec chartula promissionis ut super legitur sit firma scripta per manus iohannis curialis et scriniarii per memorata decima indictione ✠ hoc signum ✠ manus memorati gauderisi qui super nomen kacci quot ego qui memoratos ab eum rogatus pro eum subscripsi ✠

et oc memoramus: quia omni tempore beniat mensuratus ipse modius de memorata terra de uno capite parte meridiana: hoc est da illum qui pertinet de memorata ecclesia sancti seberi. et est iusta memorata causa memorata ecclesia sancti sossi simul cum ipsum planum vestrum desuper ipsum ribum vestrum:

✠ ego aligerus filius domini iohanni testi subscripsi ✠

✠ Ego sergius Curialis testis subscripsi ✠

✠ Ego stephanus filius domini petri testis subscripsi ✠

✠ Ego iohannes: Curialis et scriniarius: Complevi et absolvi per memorata decima indictione ✠

mio o dei miei eredi oppure per l'anzidetta terra mia che é ivi adiacente, come sopra si legge, venisse a chiedere a te o ai tuoi posteris o alla predetta chiesa di san Severo che tu risulti reggere per il tuo fermissimo atto di ordinazione, allora poi in ogni tempo io e i miei eredi dobbiamo allontanare e zittire quella persona per te e per i tuoi posteris e per la predetta chiesa di san Severo persona senza alcun danno per voi. Poiché così fu tra noi giudicato. Se poi diversamente facessimo di tutte queste cose menzionate in qualsiasi modo o tramite persone subordinate, allora paghiamo come ammenda a voi ed ai vostri eredi trentasei solidi aurei di Bisanzio e questo atto di promessa, come sopra si legge, sia fermo, scritto per mano di Giovanni, curiale e scriniario, per l'anzidetta decima indizione. ✠ Questo è il segno ✠ della mano del predetto Gauderisi soprannominato **kacci** che io anzidetto richiesto da lui per lui sottoscrissi. ✠

E questo ricordiamo che in ogni tempo sia misurato lo stesso moggio della predetta terra da un capo dalla parte di mezzogiorno, cioè da quello che appartiene alla anzidetta chiesa di san Severo ed è vicino al predetto possedimento l'anzidetta chiesa di san Sossio insieme con la stessa piana vostra sopra lo stesso fiume vostro.

✠ Io Aligerno, figlio di domino Giovanni, come teste sottoscrissi. ✠

✠ Io curiale Sergio come teste sottoscrissi. ✠

✠ Io Stefano, figlio di domino Pietro, come teste sottoscrissi. ✠

✠ Io Giovanni, curiale e scriniario, completai e perfezionai per l'anzidetta decima indizione. ✠